

Beilage zum Vortrag an den Ministerrat
Österreichisch-Tschechische Grenzgewässerkommission,
Beschlusszusammenfassung der 31. Tagung, 2023

Es werden lediglich jene Tagesordnungspunkte angeführt, bei denen Beschlüsse der Österreichisch-Tschechischen Grenzgewässerkommission gefasst wurden.

1 Regulierungs- und Erhaltungsarbeiten an Grenzgewässern
1.1 Thaya/Dyje von der Mündung bis zum Grenzpunkt XI
1.1.1 Erhaltungsarbeiten

a) Erhaltungsarbeiten im Messprofil Bernhardsthal-Poštorná, Thaya Fluss-km 15,96

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beschließt, dass die österreichische Seite in der Gesamtbilanz der abgerechneten Arbeiten mit einem Betrag von 430,50 EUR belastet wird.

b) Räumungsarbeiten im Flussbett der Thaya

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, nach hergestelltem Einvernehmen und unter Berücksichtigung ökologischer Gesichtspunkte die Räumungsarbeiten in der Grenzstrecke der Thaya derart sicherzustellen, dass der Abfluss und die Bauschiffahrt nicht behindert werden.

Die Kommission beschließt, dass die tschechische Seite in der Gesamtbilanz der abgerechneten Arbeiten mit einem Betrag von 16.941,50 EUR belastet wird.

1.2 Einzugsgebiet der Thaya / Dyje flussauf von Grenzpunkt XI
1.2.1 Gurwitzer Wehr / Krhovický jez und Thaya-Mühlbach / Dyjsko-mlýnský náhon
(Mlýnská strouha)
1.2.1.1 Verwaltung, Betrieb und Erhaltung

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, die für die Durchführung der Arbeiten sowie für die zwischenstaatliche Kollaudierung und Abrechnung erforderlichen Veranlassungen zu treffen und der Kommission darüber zu berichten.

Die Kommission beschließt, dass die österreichische Seite in der Gesamtbilanz der abgerechneten Arbeiten durch den Betrag von 20.518,08 EUR belastet wird.

1.2.1.2 Wasserführung im Thaya-Mühlbach / Dyjsko-mlýnský náhon (Mlýnská strouha)

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten sich mit dieser Problematik zu befassen und der Kommission darüber zu berichten.

1.2.2 Instandhaltung des Grenzabschnittes der Thaya / Dyje zwischen der Stauanlage
Vranov und der Stauanlage Znojmo

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, diese Angelegenheit weiterhin fachlich zu verfolgen und der Kommission darüber zu berichten.

1.2.3 Instandhaltung der Thaya im Bereich der Einmündung der Pulkau in der KG Blaustaudenhof, Gemeinde Laa an der Thaya, Bezirk Mistelbach (entspricht KG Hevlín, Bezirk Znojmo)

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und stellt fest, dass die Angelegenheit damit abgeschlossen ist.

1.2.3 Sanierung von Schutzdämmen der Thaya im Abschnitt Drnholec – Nový Přerov, Flusskilometer 79,560 – 85,534, KG Nový Přerov, Jevišovka, Novosedly, Drnholec, Bezirk Břeclav

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, die Angelegenheit weiterhin fachlich zu verfolgen und der Kommission darüber zu berichten.

1.2.5 Sanierung des Langaubaches/Celniční potok in KG Šafov, Bezirk Znojmo (entspricht KG Langau, Bezirk Horn)

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und stellt fest, dass diese Angelegenheit bis auf weiteres abgeschlossen ist.

1.2.8 Pflege des Uferbestands an den Grenzwasserläufen im Einzugsgebiet der Thaya / Dyje

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und stellt fest, dass diese Angelegenheit bis auf weiteres abgeschlossen ist.

1.3 Einzugsgebiet der Lainsitz / Lužnice

1.3.1 Pflege des Uferbestands an den Grenzwasserläufen im Einzugsgebiet der Lainsitz / Lužnice

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, auch weiterhin die Durchführung der erforderlichen Arbeiten zu veranlassen und der Kommission darüber zu berichten.

1.3.2 Sanierung des Fischbaches / Rybná in der KG Böhmzeil, Gemeinde Gmünd, (entspricht KG Nová Ves nad Lužnicí, Bezirk Jindřichův Hradec)

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beschließt, die österreichische Seite in der Gesamtbilanz der abgerechneten Arbeiten mit 1.228,60 EUR zu belasten.

Die Kommission stellt fest, dass die Angelegenheit damit abgeschlossen ist.

1.3.3 Sanierung des Rottalbaches / Červený potok in der KG Rottal, Gemeinde Haugschlag, Bezirk Gmünd (entspricht KG Nový Vojítov, Gemeinde Nová Bystřice, Bezirk Jindřichův Hradec)

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beschließt, die österreichische Seite in der Gesamtbilanz der abgerechneten Arbeiten mit 1.295,38 EUR zu belasten.

Die Kommission stellt fest, dass die Angelegenheit damit abgeschlossen ist.

1.3.4 Räumung des Braunaubaches / Skřemelice in der KG Hirschenschlag, Gemeinde Reingers, Bezirk Gmünd (entspricht KG Staré Hutě u Veclova, Gemeinde Staré Město pod Landštejnem, Bezirk Jindřichův Hradec)

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beschließt, die tschechische Seite in der Gesamtbilanz der abgerechneten Arbeiten mit 2.757,05 EUR zu belasten.

Die Kommission stellt fest, dass die Angelegenheit damit abgeschlossen ist.

1.4 Einzugsgebiet der Malsch / Malše

1.4.1 Pflege des Uferbestands an den Grenzwasserläufen im Einzugsgebiet der Malsch / Malše

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, auch weiterhin die regelmäßige Durchführung dieser Arbeiten zu veranlassen und der Kommission darüber zu berichten.

1.4.2 Umsetzung der Migrationsdurchgängigkeit des Grenzwasserlaufs Malsch/Malše

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beschließt, dass die tschechische Seite mit dem Gesamtbetrag in der Gesamtbilanz der abgerechneten Arbeiten in der Höhe von 44.966,91 EUR belastet wird.

1.5 Einzugsgebiet der Moldau / Vltava

1.5.1 Pflege des Uferbewuchses an den Grenzwasserläufen im Einzugsgebiet der Moldau / Vltava

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, auch weiterhin die Durchführung der erforderlichen Arbeiten zu veranlassen und der Kommission darüber zu berichten.

1.6 Einzugsgebiet der Großen Mühl/Velká Mühle

1.6.1 Pflege des Uferbestands an den Grenzwasserläufen des Einzugsgebietes der Großen Mühl / Velká Mühle

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, auch weiterhin die Durchführung der erforderlichen Arbeiten zu veranlassen und der Kommission darüber zu berichten.

1.7 Gemeinsame Aufsicht über die Grenzgewässer

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, auch weiterhin den Zustand der im „Verzeichnis der Abschnitte“ angeführten Wasserläufe zu überwachen und die Durchführung der erforderlichen Erhaltungsarbeiten zu veranlassen.

1.8 Verzeichnis der repräsentativen Einheitspreise

1.8.1 Ergänzung des Verzeichnisses der repräsentativen Einheitspreise

Die Kommission beschließt, dass für die Abrechnung der „Sonstigen Ausgaben“ im Jahr 2023 der Wechselkurs von 1 EUR = 24,175 CZK zur Anwendung kommt.

1.8.2 Ergänzung des Verzeichnisses der repräsentativen Einheitspreise

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und genehmigt das aktualisierte Verzeichnis der repräsentativen Einheitspreise bei künftigen Abrechnungen (Beilage 5).

2. Zwischenstaatliche Kollaudierungen und Abrechnungen der Arbeiten an den Grenzgewässern

2.1 Anerkennung seit der 29. Tagung 2021 erfolgten Kollaudierungen und Abrechnungen

Die Kommission anerkennt diese Kollaudierungen und genehmigt die Abrechnungen.

2.2 Gesamtbilanz der abgerechneten Arbeiten

Die Kommission stellt fest, dass sich aufgrund der zwischenstaatlichen Abrechnungen der im Jahre 2022 durchgeführten Arbeiten folgende Bilanz ergibt:

Die Kommission nimmt diese Gesamtbilanz zur Kenntnis.

	Zu Lasten	
	der Tschechischen Republik (in EUR)	der Republik Österreich (in EUR)
Saldo zum 31. Dezember 2021		206 268,96 EUR
Erhaltungsarbeiten im Messprofil Bernhardsthal-Poštorná (Punkt 1.1.1 a)		430,50
Arbeiten im Flussbett der Thaya (Punkt 1.1.1 b)	16.941,50	
Verwaltung, Betrieb und Erhaltung des Gurwitzer Wehres und des Thaya-Mühlbaches (Punkt 1.2.1.1)		20.518,08
Sanierung des Fischbaches (Punkt 1.3.2)		1.228,60
Sanierung des Rottalbaches (Punkt 1.3.3)		1.295,38
Räumung des Braunaubaches (Punkt 1.3.4)	2.757,05	
Erreichen der Migrationsdurchgängigkeit der Maltš (Punkt 1.4.2)	44.966,91	
Gemeinsame Durchflussmessungen in der Thaya im Profil Bernhardsthal-Poštorná (Punkt 6.1.2)	4.774,15	4.774,15

Gesamt **69.439,61** **234.515,67**

**Schuld der Republik Österreich zum 31.
Dezember 2022** **165.076,06 EUR**

4 Zusammenarbeit mit der Ständigen Österreichisch-Tschechischen Grenzkommission
4.4 Verzeichnis der Grenzwasserläufe und Grenzgräben

Das Verzeichnis der Grenzwasserläufe wurde aktualisiert.

Die Kommission beschließt das oben angeführte aktualisierte „Verzeichnis der Grenzwasserläufe und Grenzgräben“ als Grundlage für die Arbeit der Kommission zu verwenden.

6 Hydrologie
6.1 Thaya/Dyje von der Mündung bis zum Grenzpunkt XI
6.1.1 Abstimmung der Durchflusswerte

Die Kommission beauftragt die Fachleute beider Seiten, die für die Gewässergüteuntersuchungen erforderliche Abstimmung der Durchflusswerte auch im Jahr 2023 fortzusetzen.

6.1.2 Gemeinsame Durchflussmessungen

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, weiterhin diese gemeinsamen Durchflussmessungen gemäß den „Grundsätzen für die gemeinsamen Durchflussmessungen im Profil Bernhardsthal-Poštorná“ fortzusetzen und allfällig erforderliche Maßnahmen zur Freihaltung des Messprofils zu veranlassen sowie gemeinsam sicher zu stellen, dass die Zugänglichkeit zu den Messprofilen auch bei Hochwasserereignissen gegeben ist.

6.2 Thaya / Dyje flussauf von Grenzpunkt XI
6.2.1 Mindestdurchfluss in der Thaya / Dyje flussab der Stauanlage Vranov, gemeinsame Durchflussmessungen

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten auch im Jahr 2023, die zur Kontrolle der Einhaltung des vorgeschriebenen Mindestdurchflusses in der Thaya / Dyje flussab der Stauanlage Vranov notwendigen Messungen gemeinsam durchzuführen.

6.2.3 Durchflusswerte im Thaya-Mühlbach / Dyjsko-Mlýnský náhon (Mlýnská strouha)

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten auch im Jahre 2023 die gemeinsamen Durchflussmessungen bei diesen Profilen fortzusetzen.

6.3 Austausch von Pegelschlüsseln der Schreibpegelstationen

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, bei Änderung der Pegelschlüssel laufend deren Abstimmung durchzuführen und deren Übersicht zu aktualisieren.

6.4 Vorhersagen von Durchflüssen und Übermittlung hydrologischer und meteorologischer Daten

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, auch in Zukunft den gegenseitigen Austausch hydrologischer und meteorologischer Daten zu optimieren und auftretende Störungen wenn möglich unverzüglich zu beheben.

6.5 Messungen des Schneewasserwerts im Einzugsgebiet der Stauanlage Vranov

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, im Bedarfsfall die Messungen des Schneewasserwerts jährlich durchzuführen.

7 Reinhaltung der Grenzgewässer

7.1 Gemeinsame Feststellungen zur Untersuchung der Gewässergüte der Grenzgewässer

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen, den „Bericht über die Ergebnisse des Monitoringprogramms für die Gewässergüte der österreichisch-tschechischen Grenzgewässer im Jahr 2022“ und die Vorschläge der Fachleute zur Kenntnis und beauftragt diese, die Untersuchung der Gewässergüte auch im Jahr 2023 nach dem „Monitoringprogramm für die Gewässergüte der österreichisch-tschechischen Grenzgewässer im Jahr 2023“ (Beilage Nr. 15) fortzusetzen.

Die Kommission beauftragt weiter die Fachleute beider Seiten, den Entwurf des „Überwachungsprogramms für die Gewässergüte der österreichisch-tschechischen Grenzgewässer für das Jahr 2024“ bis zum nächsten Bevollmächtigten-Treffen zur Genehmigung vorzubereiten und den Bevollmächtigten vorzulegen.

7.2 Thaya/Dyje

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten im Jahr 2023 die Gewässergüteuntersuchung der Thaya nach dem „Monitoringprogramm 2023“ fortzusetzen.

7.3 Pulkau/Pulkava und Thaya/Dyje oberhalb und unterhalb der Einmündung der Pulkau

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten im Jahr 2023 die Gewässergüteuntersuchung der Lainsitz nach dem „Monitoringprogramm 2023“ fortzusetzen.

7.4 Lainsitz/Lužnice

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten im Jahr 2023 die Gewässergüteuntersuchung der Lainsitz nach dem „Monitoringprogramm 2023“ fortzusetzen.

7.5 Reißbach/Dračice

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten im Jahr 2023 die Gewässergüteuntersuchung des Reißbaches nach dem „Monitoringprogramm 2023“ fortzusetzen.

7.6 Maltsch/Malše

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten im Jahr 2023 die Gewässergüteuntersuchung der Maltsch nach dem „Monitoringprogramm 2023“ fortzusetzen.

7.7 Kettenbach/Větší Vltavice

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten im Jahr 2023 die Gewässergüteuntersuchung des Kettenbaches nach dem „Monitoringprogramm 2023“ fortzusetzen.

7.8 Kleinere Grenzgewässer

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten die Notwendigkeit von Gewässergüteuntersuchungen in den kleineren Grenzgewässern weiterhin zu prüfen und gegebenenfalls erforderliche Untersuchungen durchzuführen.

8 Wasserversorgung und Abwassereinleitungen

8.6 Österreichische Niederschlagswassereinleitung von der Autobahn A5

Die Kommission stellt fest, dass diese Angelegenheit von den Fachleuten beider Seiten weiter beobachtet wird.

8.8 Österreichische Einleitung von Abwasser in den Fluss Bystrá in KG Weigetschlag, Gemeinde Bad Leonfelden, Bezirk Urfahr-Umgebung (entspricht der Gemeinde Studánky, Gemeinde Vyšší Brod, Bezirk Český Krumlov)

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und stellt fest, dass die Angelegenheit damit abgeschlossen ist.

9 Wasserwirtschaftliche Studien und Planungen

9.3 Nutzung der Retentionsräume im Einzugsgebiet der Thaya im Hochwasserzeitraum, KG Laa an der Thaya, Bezirk Mistelbach (entspricht KG Hevlín, Bezirk Znojmo)

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, diese Angelegenheit auch weiterhin zu verfolgen und der Kommission darüber zu berichten.

9.4 Herstellung der Durchgängigkeit des Grenzabschnittes der Thaya/Dyje zwischen der Stauanlage Vranov und der Stauanlage Znojmo

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten, sich mit dieser Angelegenheit auch weiterhin zu befassen und der Kommission darüber zu berichten.

10 Organisatorische Angelegenheiten

10.1 Verzeichnis der korrespondierenden Dienststellen

Die Kommission genehmigt die „Verzeichnisse der korrespondierenden Dienststellen“, die von beiden Seiten aktualisiert wurden.

11 Verschiedenes

11.2 Multilaterale Aktivitäten/Richtlinien des Europäischen Parlaments betreffend österreichisch-tschechische Grenzgewässer

11.2.1 Wasserrahmenrichtlinie

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Arbeitsgruppe WFD, diese Angelegenheit weiterhin zu verfolgen.

11.2.2 Hochwasserrichtlinie

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten diese Angelegenheit auch weiterhin zu verfolgen und der Kommission darüber zu berichten.

11.4 Projekt SEDECO – Sediments, ecosystem services and interrelation with floods and droughts in the Austrian-Czech border region

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und stellt fest, dass damit diese Angelegenheit abgeschlossen ist.

11.6 Errichtung von Fußgängerbrücken im Bereich von Hardegg

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und stellt fest, dass damit diese Angelegenheit bis auf weiteres abgeschlossen ist.

11.8 Teichanlage in der KG Leopoldsdorf, Gemeinde Reingers, Bezirk Gmünd entspricht KG Romava, Gemeinde Staré Město pod Landštejnem, Bezirk Jindřichův Hradec

Die Kommission nimmt diese Mitteilung zur Kenntnis und stellt fest, dass die Angelegenheit damit abgeschlossen ist.

11.10 Projekt „Auswirkungen des Klimawandels auf Trockenphasen im gemeinsamen Einzugsgebiet der Thaya“

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und stellt fest, dass diese Angelegenheit damit abgeschlossen ist.

11.15 Gemeinsames Österreichisch-Tschechisches Projekt des Programms Interreg V A „Thaya Wellendynamik / Dyje – rovnovážná dynamika odtokových poměrů“

Die Kommission nimmt diese Mitteilungen zur Kenntnis und beauftragt die Fachleute beider Seiten diese Angelegenheit auch weiterhin zu verfolgen.

12. Termin für die nächste Tagung

Die Kommission beschließt, dass die nächste Tagung vom 27. Mai bis 29. Mai 2024 in der Tschechischen Republik stattfinden wird und nimmt zur Kenntnis, dass das nächste Treffen der Bevollmächtigten vom 13. bis 14. Dezember 2023 in Österreich stattfinden wird.

Die Kommission nimmt weiter zur Kenntnis, dass die nächste Sitzung der Subkommission I vom 3. bis 5. April 2024 in Prag, die nächste Sitzung der Subkommission II vom 5. bis 7. März 2024 in Wien abgehalten wird.